



# NACHRICHTEN

Marktgemeindeamt  
Mitterkirchen im Machland

Amtliche Mitteilung. Zugestellt durch Österreichische Post, Folge 04/2022-597, Mitterkirchen, 01. Juli 2022

## SCHÖNE FERIEEN!



Bürgermeister Herbert Froschauer, Vizebürgermeisterin Martina Kranzl, die Gemeinderäte sowie die Bediensteten der Marktgemeinde Mitterkirchen wünschen allen Kindern und Jugendlichen schöne Ferien sowie der gesamten Bevölkerung eine erholsame Urlaubszeit!

Liebe MitterkirchnerInnen!

Der Sommer und somit auch die Sommerferien stehen vor der Tür. Die Badesaison unseres schönen Badesees hat bereits begonnen und ist sehr gut angelaufen. Besuchen auch Sie mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten unsere schöne Anlage und genießen Sie ein paar gemütliche Stunden. Neben der hervorragenden Wasserqualität hat unser Badesee auch einige Attraktionen—wie unser Wassertrampolin, ein Tretboot, ein Stand-Up-Paddel, einen Beachvolleyballplatz uvm. zu bieten. Für Spaß bei Jung und Alt ist also bestens gesorgt. Sehr beliebt sind auch unsere Jahreskarten. Diese können jederzeit vor Ort bei den Kassieren erworben werden.

Auch das Keltendorf bietet wieder ein tolles Sommerprogramm. Von Familiennachmittagen, über Workshops bis hin zu Prunkwagen und Hirsebrei ist alles dabei. Wir laden Sie herzlich dazu ein und freuen uns auf Ihren Besuch. Weitere Infos zu den jeweiligen Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage des Keltendorfes unter [www.keltendorf-mitterkirchen.at](http://www.keltendorf-mitterkirchen.at).

*Ich wünsche allen MitterkirchnerInnen eine schöne  
und vor allem erholsame Urlaubs- und Ferienzeit!*

Am Samstag, 11. Juni 2022 fand im Pfarrheim Mitterkirchen die Preisverleihung der Landesmeisterschaft des Österreichischen Verbandes der Fotografie, mit deren Durchführung der Fotoklub der VHS-AK Perg beauftragt wurde, statt. Eine sehr gelungene Veranstaltung, wie ich finde. Es waren viele tolle, beeindruckende Bilder zu sehen. Ich gratuliere allen Siegern, besonders den Mitgliedern des Fotoklubs Perg, mit ihrem Obmann Mag. Josef Gusenbauer, zu ihren hervorragenden Leistungen. Besonders gratulieren möchte ich dem ehemaligen Mitterkirchner, Günther Iby, zum 2-fachen Landesmeistertitel in den Sparten „Natur“ und „Kombination“.

Ich lade Sie bereits jetzt ein, im Herbst die Veranstaltung „**Unser Machland, ein schöner Flecken Erde**“ am Freitag, 07. Oktober 2022 bei uns in Mitterkirchen im Pfarrsaal zu besuchen. Nähere Informationen erhalten Sie rechtzeitig.

Euer Bürgermeister



## SCHLOSS GREINBURG TRIFFT KELTENDORF

**NEU! NEU! NEU!**

Die Familien-Kombi-Karte ist eine Kooperation zwischen Schloss Greinburg und Keltendorf Mitterkirchen. Diese ist ab sofort an der Kassa im Keltendorf Mitterkirchen und im Schloss Greinburg zu einem Preis von € 34,00 erhältlich.

Familien (2 Erwachsene + 2 Kinder) haben mit nur einem Ticket die Möglichkeit beide Einrichtungen zu besuchen.

Gültig bis Saisonende (Ende Oktober) 2022

Schloss Greinburg  
4360 Grein



**Familien-  
Kombi-Karte**



KELTENDORF  MITTERKIRCHEN

Keltendorf  
4343 Mitterkirchen

**Die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten gibt es wieder im September!**

## ERÖFFNUNG KRABELSTUBE UND KINDERGARTEN

Am 15. Mai 2022 wurde die neue Krabbelstube und der Umbau des Kindergartens feierlich eröffnet. Nach dem Gottesdienst, den die Kinder mitgestaltet haben, wurden alle Interessierten zu einer Agape in die Krabbelstube und in den Kindergarten eingeladen. Dabei konnten die Einrichtungen erkundet werden. Viele Interessierte sind dieser Einladung gefolgt und wir erhielten viele positive Rückmeldungen. Ein besonderer Dank gilt unserer Vizebürgermeisterin Martina Kranzl, die mit viel Engagement und Herzblut diese Projekte geleitet hat.



## FEUERBESCHAU

Wiederkehrende Überprüfung von Feuerstätten entsprechend Oö. LuftREnTG:

Für Feuerstätten (Heizungsanlagen) besteht unabhängig vom verwendeten Brennstoff (Festbrennstoff, Heizöl, Erdgas, Flüssiggas) die gesetzliche Verpflichtung zur wiederkehrenden Überprüfung entsprechend dem Oö. Luftreinhalte- und Energietechnikgesetz (Oö. LuftREnTG). Diese wiederkehrende Überprüfung ist in regelmäßigen festgelegten Zeitintervallen durchzuführen und dient, nach der Abnahme vor dem ersten Betrieb, der Aufrechterhaltung eines brand- und betriebssicheren Zustandes der Heizungsanlage. Der Zeitintervall zwischen den wiederkehrenden Überprüfungen ist abhängig von der Wärmeleistung der Heizanlage. Die Überprüfung ist von einer dafür vom Land OÖ berechtigten Person (u.a: Rauchfangekehrer, Installateur, sonstige Prüforgane, usw.) durchzuführen. Das vorgesehene Zeitintervall beträgt dabei:

- Bei weniger als 15kW Wärmeleistung 3 Jahre
- Bei 15 kW und weniger als 50 kW Wärmeleistung 2 Jahre
- Ab 50 kW 1 Jahr

Die Einhaltung der vorgegebenen Überprüfungsintervalle der Heizungsanlage obliegt dem Betreiber (verfügungsberechtigte Person) der Heizungsanlage und für die Bestätigung der Überprüfung wird durch das Prüforgan ein mehrseitiger Überprüfungsbefund ausgestellt. Die Überprüfungsbefunde sowie der Abnahmebefund einer Feuerstätte sind aufzubewahren und auf Verlangen der Behörde vorzulegen. Eine Wartung der Feuerstätte entsprechend Herstellerangaben durch ein Fachunternehmen ersetzt nicht die verpflichtende gesetzliche Überprüfung.



## BAUVERHANDLUNG

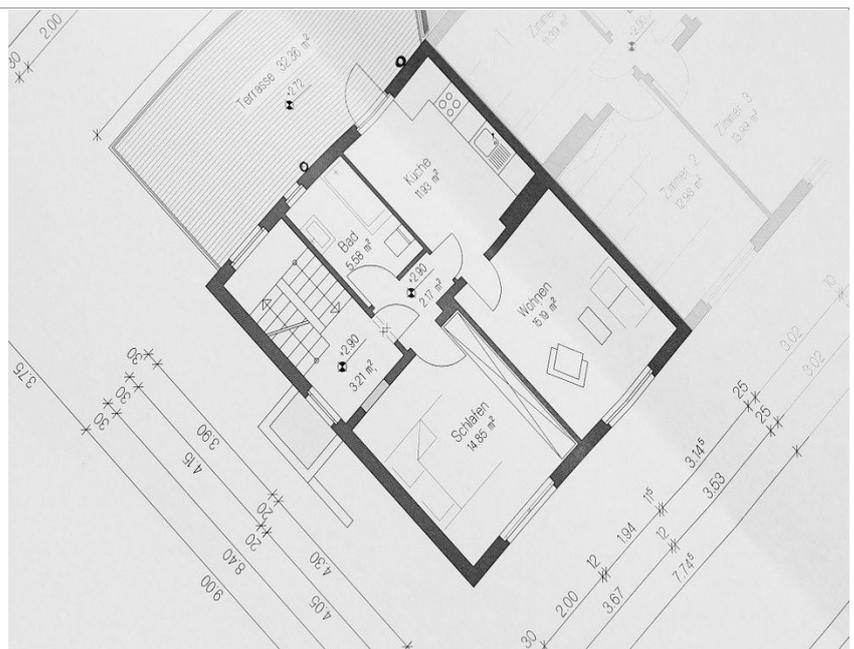
Die nächsten Termine für die Bauverhandlungen im 3. Quartal:

**Bauverhandlung:**  
**Mittwoch, 20. Juli 2022**

Abgabetermin für die Bauunterlagen:  
Mittwoch, 13. Juli 2022

**Bauverhandlung:**  
**Freitag, 09. September 2022**

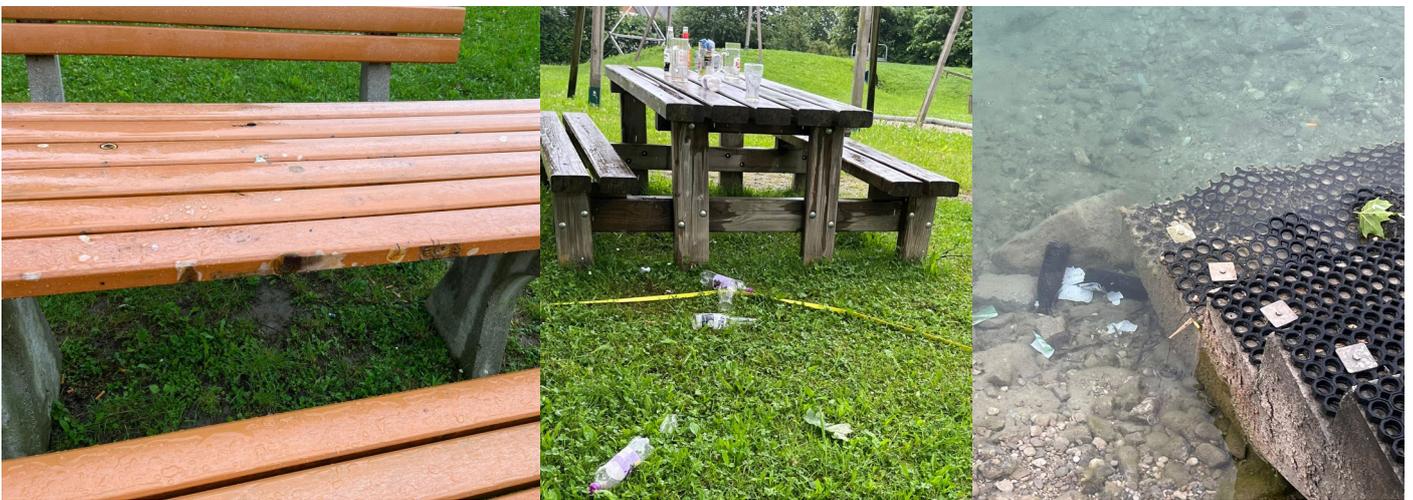
Abgabetermin für die Bauunterlagen:  
Freitag, 02.09.2022



## VERMÜLLUNG UND VANDALISMUS AM BADESEE

Leider müssen wir bereits zu Beginn der heurigen Badesaison schon wieder feststellen, dass manche Personen bzw. Personengruppen scheinbar keinen Respekt vor fremden Eigentum haben und mutwillig Dinge zerstören bzw. überall ihren Müll hinterlassen. Wir finden es schon mehr als bedenklich, wenn Bänke angezündet und beschmiert werden, Bierflaschen in den See geworfen werden, Pizzaschachteln auf den Bäumen landen, usw. anscheinend ist den Verursachern völlig egal, dass jemand anders dann die Schäden reparieren und bezahlen muss, wieder für Ordnung sorgen muss, bzw. sich andere Badegäste verletzen könnten.

***Derartige Vorfälle wie diese werden auf keinen Fall akzeptiert und ausnahmslos zur Anzeige gebracht! So wurde auch der aktuelle Fall bei der Polizei zur Anzeige gebracht!***



## ACHTUNG! - TERMINÄNDERUNG BEI DER ASKÖ

Die Gemeindemeisterschaft des ASKÖ wird von 26. u. 27.08.2022 auf September verschoben!

**Neuer Termin: 23. und 24.09.2022**

Nähere Informationen folgen!

Der ASKÖ Mitterkirchen wünscht einen schönen Sommer



## Askö Mitterkirchen Oberliga(3 höchste Spielklasse in Oö)

### Unsere Heimspiele:

26.08.2022 um 19.00 **Askö Mitterkirchen-ESV Ruprechtshofen(Derby Time)**

02.09.2022 um 19.00 **Askö Mitterkirchen-ÖTSU Stroheim**

Bei Schönwetter spielen wir auf der Askö Anlage

Bei Schlechtwetter in Arbing (Halle)

### Unsere Auswärtsspiele

01.07.2022 um 18.00 **ÖTSU Stroheim- Askö Mitterkirchen**

08.07.2022 um 19.00 **ESV Ruprechtshofen- Askö Mitterkirchen(Halle in Au)**

07.09.2022 um 19.00 **TSU Wartberg/Aist- Askö Mitterkirchen**

Alle Spiele sind via Live-Ticker zum verfolgen:

**OOE.STOCKSPORT.AT /Meisterschaften/OL2, Gruppe C**

Über zahlreichen Besuch zu den Heimspielen freut sich die Mannschaft

*Stock Heil!* Der Vorstand des Askö Mitterkirchen



*Wir beraten dich gerne!*

9. Schulstufe oder doch einen Abschluss machen?  
**BLEIB FLEXIBEL!**

## Fachschule

Mit der 3-jährigen Fachschule der BBS Baumgartenberg schließt du die 9. Schulstufe ab, kannst aber auch den Abschluss der **Fachschule** machen oder dich im Anschluss sogar für die **Matura** entscheiden!

Weitere Infos auf  
[www.bbsbaumgartenberg.at](http://www.bbsbaumgartenberg.at)  
+43 7269 204-40



*Wir beraten dich gerne!*

Fachschule oder Handelsschule abgeschlossen?  
**STARTE JETZT DURCH!**

## Matura

im 3-jährigen Aufbaulehrgang der BBS Baumgartenberg

Weitere Infos auf  
[www.bbsbaumgartenberg.at](http://www.bbsbaumgartenberg.at)  
+43 7269 204-40



## „HUI STATT PFUI“ SÄUBERUNGSAKTION FISCHEREIVEREIN



An der groß angelegten Aktion „Hui statt Pfui“ nahm auch heuer wieder der Fischereiverein teil. Eine Gruppe von umweltbewussten Fischern durchforstete trotz des schlechten Wetters das Gemeindegebiet und sammelte jede Menge Müll ein. Es wurden Straßen, Felder, Ufer, Bäche etc. - durch den Fischereiverein Mitterkirchen - von diversen Gegenständen (Flaschen, Dosen, Plastikverpackungen etc.) befreit. Während der Sammlung wurde der Müll in Säcke, welche vom BAV zur Verfügung gestellt wurden, gesteckt und anschließend bei der ehemaligen Abfallinsel gesammelt.

Die Marktgemeinde Mitterkirchen bedankt sich recht herzlich für die vielen fleißigen Hände und das Engagement des Fischereivereins unsere Gemeinde sauber zu halten!

## VORANKÜNDIGUNG MÜHLSTEIN RALLYE 2022

Nach zwei Jahren Pause feiert die Mühlstein Rallye am 13. August 2022 ihr Comeback. Die Veranstaltung führt auch durch unser Gemeindegebiet und sieht

*am Samstag, 13. August.2022 in der Zeit von 10:30 bis 16:00 Uhr*

auf den Streckenabschnitten von der Kaindlau Richtung Sportplatz sowie Richtung Hütting, Inzing, Weising und Wörth Straßensperren vor.

Eine genauere Streckenführung seitens des Veranstalters mit Zuschauerzonen wird uns erst in der nächsten Zeit übermittelt und zeitgerecht auf der Homepage der Gemeinde Mitterkirchen und auf Facebook bekannt gegeben.



**ACHTUNG! SOMMERZEITEN PARTEIENVERKEHR ACHTUNG!**

**In den Sommermonaten JULI und AUGUST findet an den  
DIENSTAG—NACHMITTAGEN KEIN PARTEIENVERKEHR STATT!**

*Wir bitten um Ihr geschätztes Verständnis!*

*Vormittags stehen wir Ihnen Juli / August gerne täglich von 8-12 Uhr zur Verfügung!*

## VERANSTALTUNGSMELDUNG UND VERANSTALTUNGSANZEIGEN

(gilt für öffentliche Veranstaltungen)

### Veranstaltungsmeldung (bis 300 Besucher)

Die Veranstaltungsmeldung ist vom jeweiligen Veranstalter bei der Gemeinde bis spätestens 4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn zu melden.

Bei der Veranstaltungsmeldung fallen keine Gebühren an.

### Veranstaltungsanzeige (ab 300 – 2.500 Besucher)

Eine Veranstaltungsanzeige ist vom jeweiligen Veranstalter bei der Gemeinde bis spätestens 4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn anzuzeigen. Das Formular muss genauestens ausgefüllt sein. Nach Eingang der Veranstaltungsanzeige ist seitens der Gemeinde ein Bescheid zu erlassen, dieser wird mit einer Gebühr von 32,30 € verrechnet (Schriftliche Anzeige 14,30 € und VW-Abgabe 18,00 €).

### Lustbarkeitsabgabe

Eine Lustbarkeitsanmeldung ist dann vom Veranstalter anzumelden, wenn Eintrittskarten verkauft werden. Das Formular ist vorauszufüllen, nach der Veranstaltung wird nach Eintrittskarten abgerechnet.

Die jeweiligen Formulare dazu finden Sie auf unserer Gemeindehomepage unter [https://www.mitterkirchen.at/Buergerservice/Formulare\\_und\\_Foerderungen/Veranstaltungswesen](https://www.mitterkirchen.at/Buergerservice/Formulare_und_Foerderungen/Veranstaltungswesen)

## AUSFLUG DER NACHMITTAGSBETREUUNG / GANZTAGESSCHULE

Mitte Mai besuchten die Kinder der Nachmittagsbetreuung im Rahmen unseres Bienenprojektes Familie Tüchler und ihre Bienenvölker. Begeistert lauschten die Kinder Herrn Tüchlers interessanten Informationen und Vorführungen in Bezug auf die Wichtigkeit/Nachhaltigkeit der Bienen. In geeigneten Schutzanzügen erfuhren wir viel über die verschiedenen Bienenarten, durften Drohnen anfassen und aus den Waben Honig naschen.



Herzlichen Dank an die Familie Tüchler für den interessanten Nachmittag und für die leckeren Honigbrote, die es zum Abschluss gab.

*Die Kinder der NABE mit Ihrer Betreuerin Andrea Jandl*



## 60 JAHRE FOTOKLUB PERG

Der Fotoklub VHS-AK Perg feiert sein 60-jähriges Bestehen mit einer Multivisionsschau mit dem Titel „**Unser Machland – ein schöner Flecken Erde**“ mit vielen Aufnahmen auch aus Mitterkirchen. Diese Schau wird unter anderem auch in Mitterkirchen gezeigt und zwar am

**Freitag, den 7. Oktober 2022 um 19.30 Uhr im Pfarrsaal**

Die Fotografinnen und Fotografen des Fotoklub Perg haben ihre Archive durchforstet und Erstaunliches hervorgezaubert. Ungewöhnliche Landschaftsperspektiven, Filmclips mit Drohnen aufgenommen, Fotos aus dem Makrobereich und dazu einzigartige Aufnahmen aus der Natur setzen das Machland in ein Licht, das viele Menschen, obwohl sie hier wohnen, so nicht kennen. Man muss nicht in die Ferne schweifen, sondern nur die Augen öffnen, um zu sehen, welche naturnahen Räume noch zu finden sind und welcher Flecken unser Machland tatsächlich ist.

Bei der zuletzt in Mitterkirchen durchgeführten Landesmeisterschaft der Fotografie konnte sich der Fotoklub Perg als bester Klub Oberösterreichs sehr eindrucksvoll in Szene setzen. Günther Iby und Karl Mayer wurden jeweils Landesmeister in der Einzelwertung und auch Josef Ruspeckhofer konnte schöne Auszeichnungen erringen.



## GRATULATIONEN

Bürgermeister Herbert Froschauer und Vizebürgermeisterin Martina Kranzl statteten den Geburtstagskindern sowie den Jubelpaaren einen Besuch ab und gratulierten ganz herzlich zu den Feierlichkeiten!



### Diamantenes Ehejubiläum

Angela und Franz Heilmann

Hofstetten 7



**80. Geburtstag**

Johann Froschauer

Langacker 10



**90. Geburtstag**

Anna Langeder

Inzing 4



**80. Geburtstag**

Alois Eder

Hofstetten 13

**80. Geburtstag**  
Lichtenberger Ingeborg  
Langacker 16

*HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!*



### JUNGBÜRGERFEIER 2022

Am Freitag, 24. Juni 2022 fand im Gasthaus Brothers die Jungbürgerfeier statt. Bürgermeister Herbert Froschauer und Vizebürgermeisterin Martina Kranzl luden alle Jugendlichen des Geburtsjahrganges 2006 zu einem gemeinsamen Essen, wo in gemütlicher Runde über die Anliegen der Jugendlichen gesprochen werden konnte.

## BEACHVOLLEYBALLTURNIER GEMEINDEMEISTERSCHAFT

Bei Badewetter fand am Donnerstag, 16. Juni 2022 am Badesees Mitterkirchen nach 2 Jahren coronabedingter Pause, die Beachvolleyball Gemeindemeisterschaft statt. Insgesamt 12 Mannschaften nahmen daran teil. Wir gratulieren allen Siegern des Turnieres ganz herzlich.



**1. Platz**

**GEMEINDEMEISTER**

**„Bühel Sportsmen“**



**2. Platz**

**„AS KOMA“**



**3. Platz**

**„Weißes Ballett“**



## SCHULVERANSTALTUNGSHILFE DES LANDES OÖ

Für Schülerinnen und Schüler die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, MS, Poly, LWFS).

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen, unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Eine finanzielle Unterstützung erhalten Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt 50 Euro, für 3-tägige Schulveranstaltungen 75 Euro, für 4-tägige Schulveranstaltungen 100 Euro und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen 125 Euro.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

Einreichfrist: Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).

## \* GEBURTEN

Geboren wurde den Eltern .....



... Tamara und  
Johannes Haider eine  
Michaela

Wir wünschen den frischgebackenen Eltern viel Freude mit  
ihrem Nachwuchs und alles Gute für die Zukunft.



**Einladung zur Kräuterweihe**  
am Montag, 15. August 2022 (Maria Himmelfahrt)  
Festgottesdienst um 9:00 Uhr in der Pfarrkirche

Der Kulturausschuss freut sich auf die Teilnahme der Vereine und der gesamten Bevölkerung.

## SPIEGEL SPIELGRUPPE MITTERKIRCHEN

### Im Herbst geht's wieder los ins neue Spielgruppenjahr!

Endlich konnten wir im März mit 27 Kindern und ihren Mama's, aufgeteilt auf zwei Gruppen, wieder „normal“ die Spielgruppen besuchen. Mit Bewegungs- und Fingerspielen, Kniereiter oder basteln bei den Größeren ist für jeden was dabei. Unseren Abschluss feierten wir alle gemeinsam in der Kirche und anschließend im Schulgarten mit leckerem Kuchen.

Im Sommer haben wir noch unser Sommerprogramm, wo wir im Juli Sabine Luftensteiner und ihre Ponys besuchen werden und im August geht's mit dem Zug nach Grein.



Ein großes **DANKESCHÖN** möchten wir nochmal an Barbara sagen, die im Herbst ihre letzte Spielgruppe leitete.

Haben wir dein Interesse geweckt mit deinem Kind die Spielgruppe zu besuchen? Dann meldet euch gleich an!

Wir freuen uns auf Euch und wünschen allen einen schönen Sommer!  
Euer Spielgruppenteam



Anmeldungen per WhatsApp oder Anruf bitte bei

Melanie Brodesser 0660 / 7073405 oder Bianca Pauli 0699 / 13513130



Arbeitsassistentz



NEBA ist eine Initiative des Sozialministeriumservice



neba.at/arbeitsassistentz

Betroffene fühlen sich in dieser schwierigen Situation oft auch allein gelassen und sind auf der Suche nach Möglichkeiten und Lösungen.

Im Rahmen der vom Sozialministeriumservice finanzierten NEBA (= Netzwerk berufliche Assistenz) – Dienstleistung **Arbeitsassistentz** unterstützt Sie die Miteinander GmbH in Ihrem Bezirk **kostenlos** und **anonym** bei der Jobsuche oder bei Problemen am Arbeitsplatz.

Neugierig geworden? Dann melden Sie sich gerne für ein unverbindliches Erstgespräch bei uns.

Wir stehen Ihnen in Ihrem Bezirk für Beratungsgespräche und Betriebsbesuche gerne zur Verfügung.

Anmeldungen aus Linz, Linz - Land und der Region Mühlviertel:

Miteinander GmbH – Arbeitsassistentz  
Tel. 0699 / 13 78 20 79  
E-Mail: [aass@miteinander.com](mailto:aass@miteinander.com)  
Industriezeile 56b, 4. Stock,  
4020 Linz  
[www.miteinander.com](http://www.miteinander.com)

**Menschen mit Behinderung oder gesundheitlichen Einschränkungen** (Wirbelsäule, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes, Rheuma, Asthma, chronische Erkrankungen etc.) haben es schwerer am Arbeitsmarkt Fuß zu fassen.

**TERMINVORSCHAU FÜR DEN HERBST 2022!**

- ◇ **YOGA** mit Isabella Knoll
- ◇ **STEP-AEROBIC** mit Kathi
- ◇ **WIRBELSÄULENGYMNASTIK** für Männer
- ◇ **WOHLFÜHLTAG**



***Einladung***

**MITTERKIRCHEN IN BEWEGUNG**

Samstag, 17. September 2022

Nähere Infos in der nächsten Ausgabe der Gemeindezeitung!



Wir freuen uns, Ihnen heuer wieder unseren beliebten Mitterkirchner Ferienkalender anbieten zu können, den Sie als Beilage in der aktuellen Gemeindezeitung finden.

Weitere Exemplare sind jederzeit gerne am Gemeindeamt erhältlich oder stehen zum Download auf unserer Homepage für Sie bereit!

Ein herzliches Dankeschön an alle Organisationen, die sich bereit erklärt haben daran teilzunehmen und den Kindern in den Ferien Spiel, Spaß und Bewegung anzubieten.

Auf viele TeilnehmerInnen freut sich  
*das Team der Gesunden Gemeinde Mitterkirchen*



**MITTERKIRCHNER  
FERIENKALENDER**

Bei uns ist was los!

15. JULI BIS 27. AUGUST 2022

Spiel - Spass- Action

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEN MITTERKIRCHNER VEREINEN,  
DER MARKTGEMEINDE UND DEM ROTEN KREUZ

## AUSZEICHNUNGEN FÜR UNSERE DIREKTVERMARKTER

### *Familie Langeder*

GOLD: GIN

Ab Hof Messe Wieselburg 2022



### *Familie Luftensteiner*

GOLD: Feuerbeißer

SILBER: Karreespeck

BRONZE: Bauchspeck

Schinkenspeck

Ab Hof Messe Wieselburg 2022



Foto: Daniel Weilguny Photography

### *Familie Heiml*

CULINARIX und AMA—LUKULLUS

Den Goldenen Culinarix 2021 sicherte sich der Hofladen Heiml gleich mehrfach. Mit Gold prämiert wurde der Karreespeck, der Schinkenspeck und der Schlußspeck.

Bei der Preisverleihung des AUSTRIAN MEAT AWARD 2021 im kaufmännischen Palais in Linz, durfte der Hofladen Heiml den **AMA-LUKULLUS** für den *besten AMA GENUSS REGION Fleisch Direktvermarkter* entgegennehmen.

Über 70 österreichweite Einsendungen wurden nach einem unangemeldeten Store-Check einer Fachjury bewertet und davon 3 Finalisten ausgewählt. Neben zwei Betrieben aus dem Burgenland und Vorarlberg war der Hofladen Heiml einer der Nominierten.



Foto: Familie Heiml

CULINARIX 2021

Austrian Meat Award 2021

Wir sind stolz auf unsere heimischen Direktvermarktungsbetriebe in Mitterkirchen, die mit ihren Produkten höchste Qualität erzeugen und dafür jedes Jahr diverse Auszeichnungen erreichen.

Wir gratulieren allen Erzeugern zu diesen tollen Preisen und wünschen Ihnen weiterhin viel Erfolg mit Ihren Produkten!



## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
www.zivilschutz-ooe.at

Selbstschutz ist der beste Schutz beim:

### BADESPASS

Sommerliche Temperaturen locken Groß und Klein ins kühle Nass. Doch bei allem Spaß ist hier auch Vorsicht geboten. Durch Selbstüberschätzung und leichtsinniges Handeln verletzen sich österreichweit mehrere tausend Personen bei Aktivitäten rund ums Wasser so schwer, dass sie im Krankenhaus behandelt werden müssen.

#### Allgemeine Tipps:

- Machen Sie sich mit den Regeln der Selbsthilfe im Wasser für unerwartete Situationen vertraut
- Niemals in unbekannte Gewässer springen – Untiefen können lebensgefährlich sein
- Überschätzen Sie im freien Gewässer nicht Ihre Kraft und Ihr Können
- Entfernungen lassen sich im Wasser sehr viel schwerer einschätzen als an Land – daher ist besondere Vorsicht auch bei langen Strecken geboten
- Hafeneinfahrten, Schleusen, Brückenpfeiler und Wehre sind keine Schwimm- und Badezonen
- Gehen Sie nie unter Alkoholeinfluss schwimmen
- Das eigene Können und die eigenen Kräfte werden oftmals überschätzt
- Bei Gewitter ist das Baden lebensgefährlich

#### Baden mit Kindern:

- Machen Sie Ihr Kind früh mit den Gefahren des Wassers vertraut
- Lassen Sie Ihr Kind nie aus den Augen, auch wenn es Schwimmhilfen wie Schwimmflügel oder eine Schwimmweste trägt
- Ermöglichen Sie Ihrem Kind so früh wie möglich einen Schwimmkurs
- Als Besitzer eines Pools, eines Schwimmteichs oder eines Biotops sollten Sie sich der Gefahr von Kleingewässern bewusst sein
- Informieren Sie sich daher im Fachhandel, welches Abdeck-, Alarm- oder Sicherungssystem für Ihren privaten Bereich am besten geeignet ist



Bei Badeunfällen sind die lebensrettenden Sofortmaßnahmen entscheidend (Wiederbelebung: 30 Herzdruckmassagen, 2 Beatmungen). OÖ Wasserrettung: 0800 230 144 oder Kurzwahl 130!



## DER AKTUELLE ZIVILSCHUTZTIPP

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
www.zivilschutz-ooe.at

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

### GEWITTER

Es gibt leider keine absolut verlässliche Methode, den Beginn und die Dauer der Gefährdung festzustellen. Wenn zwischen Blitz und Donner jedoch weniger als 10 Sekunden vergehen, ist das Gewitter gefährlich nahe. In diesem Fall ist Nachstehendes zu beachten...

#### Gefährlich sind:

- Einzel stehende Bäume und Baumgruppen
- Waldränder mit hohen Bäumen
- Metallzäune, Berggipfel und Grate
- Aufenthalt im Wasser, offene Boote
- Ungeschützte Fahrzeuge (Fahrräder, Motorräder...)

#### Schutz bieten:

- Gebäude mit Blitzschutzanlage
- Stahlskelettbauten, Blechbaracken
- Fahrzeuge mit Ganzmetallkarosserie (Auto, Wohnwagen, Eisenbahnwaggon ...)

#### Im Notfall Schutz suchen:

- In Mulde, Hohlweg, Höhle, Hütte (in Raummitte aufhalten)
- Im Waldesinneren (herausragende Bäume meiden)

- In der Ebene mit geschlossener Fußstellung auf den Boden hocken (vermindert Gefährdung durch Schrittspannung)
- Gegenüber möglichen Einschlagobjekten

#### Blitzschutzanlage für das Gebäude:

- Die Blitzschutzanlage leitet bei einem Einschlag den Blitz ins Erdreich ab
- Nur eine fachmännisch installierte Blitzschutzanlage schützt vor direktem Blitzschlag
- Informieren Sie sich auch bei Ihrer Versicherung



Personen im Freien sollten nicht in Gruppen nahe beieinander stehen, sondern getrennt Schutz suchen. Es wird empfohlen, Dusch- und Wannenbäder auf später zu verschieben!

## Sommerferien – Leseaktion

### Lesen und gewinnen!

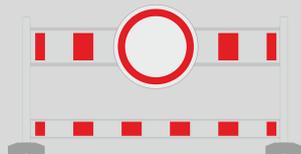
Auch die öffentliche Bibliothek Mitterkirchen nimmt an der Leseinitiative in den Sommerferien des Landes OÖ teil. **Ab Sonntag, 3. Juli 2022** können sich **alle Kinder bis zum Alter von 12 Jahren** einen Lesepass bei uns in der Bücherei abholen.

Für jedes ausgeliehene Buch (auch für Bilderbücher zum Vorlesen) können von Juli – September Stempel gesammelt werden.

Bringst du uns deinen Pass bis spätestens 4. September 2022 wieder zurück in die Bücherei, kannst du am Gewinnspiel des Landes OÖ teilnehmen und mit etwas Glück ist vielleicht der eine oder andere Gewinner aus Mitterkirchen dabei.

Wir freuen uns auf euren Besuch bei uns in der Bücherei!  
(jeden Sonntag, 08:30 Uhr – 10:30 Uhr)

Euer Bücherei-Team 😊



### BRÜCKENSPERRE KRAFTWERKSBRÜCKE UND ALT-ARMBRÜCKE

Wir weisen noch einmal darauf hin, dass aufgrund des MOSTIMAN THRIATHLON sowohl die Kraftwerksbrücke als auch die Altarmbrücke am

**Samstag, 23. Juli von 8:00 bis 19:00 Uhr**

für PKW's gesperrt wird.

Für Radfahrer bleiben die Brücken befahrbar!

### SACHKUNDENACHWEIS TERMINE



Die Hundeschule Perg informiert!

#### SACHKUNDENACHWEIS NEU—PRÄSENZVERANSTALTUNG

**31. August und 07. September 2022**

jeweils um 18:30 Uhr im Vereinsheim in Perg  
(beide Termine müssen zusammenhängend gebucht werden)

Anmeldung erforderlich unter:

✉ info@hundeschuleperg.at

☎ 0650/4150344

Kosten: € 70,00

(inkl. Kursunterlagen und amtlicher Sachkundebestätigung)

Vortragende:

Tierärztin Dr. Daniela Wöckinger, Tierarztpraxis Steyregg, ÖKV-Trainerin Margit Guttman, Hundeschule Perg DOG&CAT COMPANY Anna Althuber, St. Georgen

**Die aktuell geltenden COVID-Bestimmungen sind einzuhalten!**

# NEWS-FLASH AUS DEM KELTENDORF MITTERKIRCHEN



**Sonderausstellung**  
**"Bogen, Schleuder, Speer"**

KELTENDORF  MITTERKIRCHEN

**7.-8.  
Mai**

Im Rahmen der Aktionswoche "Internationaler Museumstag in OÖ" hatte das Keltendorf am 7. und 8. Mai eine Sonderausstellung rund um das Thema "Pfeil und Bogen" aufgebaut:

In dieser wurde von den Ausstellern Daniel Garulli, Armin Öller und Josch Weinbacher die Entwicklung von Werkzeugen und Waffen wie Speeren, Schleudern, Pfeil und Bogen von der Steinzeit bis ins Hochmittelalter anschaulich sichtbar gemacht.

Zu bestaunen gab es Nachbildungen von Pfeilen mit zahlreichen verschiedenen Spitzen, Bögen, Köchern, Steinschleudern und Speeren mit und ohne Schleuder. Ergänzende Bilder und Kurzvorträge haben das Angebot abgerundet. Die Aussteller waren dabei vor Ort, haben an neuer Ausrüstung gearbeitet und sich über die Fragen interessierter Besucher gefreut.



# Ein Tag in der Eisenzeit

25.-26.

Mai

Beim Living-History Wochenende "Ein Tag in der Eisenzeit" durften wir uns wieder über viele BesucherInnen und Besucher freuen. Abgesehen vom Kochen wurden mittels Brettchenwebtechnik Bänder gewebt, zwischendurch immer wieder mal musiziert und ein Löffel geschnitzt.

Für die Besucher gab es außerdem Gelegenheit, beim Schießen mit der Steinschleuder und beim Feuermachen mit Feuerstein und -eisen nicht nur zuzusehen, sondern auch selbst Hand anzulegen.

Es gibt schon Pläne für nächstes Jahr, so viel können wir an dieser Stelle verraten.

Einen ausführlicheren Rückblick auf das Wochenende findet man in unserem Blog unter [www.keltendorf-mitterkirchen.at](http://www.keltendorf-mitterkirchen.at).



Fotos: A. Öller



## Termine Juli & August

**03.07.2022**

Familiennachmittag Töpfern

**27.07.-03.08.2022**

Prunkwagen und Hirsebrei

**13.08.2022**

Vortrag: Hallstatt

**28.08.2022**

Familiennachmittag Metall



Das Keltendorf-Team samt ihren tierischen Mitbewohnern freut sich auf Deinen/Euren Besuch!

# Gemeindemeisterschaft 2022

Sa, 09.07.2022 Sportplatz Mitterkirchen

Start: 10.00 Uhr

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!

➤ Grillsau (ab 15.00 Uhr)

Livemusik am Abend

➤ Die Haimel's



**Kindergemeindemeisterschaft**

Vor dem Finale wird ein kleines Kinderturnier gespielt. Teilnahme aller Kinder von 7 – 13 Jahren. Mannschaften werden zusammengelost. Bitte bis 15.30 Uhr anmelden.

Die Union Mitterkirchen freut sich auf euren  
Besuch.



Reitinger



Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche Form verwendet. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung.



Impressum: Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und für den Inhalt verantwortlich:

Marktgemeindeamt Mitterkirchen im Machland, Bürgermeister Herbert Froschauer,

4343 Mitterkirchen 50/1 Redaktion und Gestaltung: Birgit Froschauer und Lisa Pleimer

